

# Brief Nr. 70

Objektyp: **Chapter**

Zeitschrift: **Neues Berner Taschenbuch**

Band (Jahr): **12 (1906)**

PDF erstellt am: **28.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

du tort en repetant à un ami ce que tout le monde scait. Apparemment vous ne pratiqués plus Monsieur, ce sera *Hilfer* qui tient le haut bout, protégé par les aimables, prouvé par les femmes du monde, et respecté par ceux qui imitent le bon ton. Mr. *Langhans* est allé aux nues, il y a longtems, le baume miraculeux et l'esprit astral sont bien capables de subtiliser tellement un cerveau qu'il devient plus leger que l'air même. Mr. *Ith* doit devenir grand praticien parceque chés lui tout tend à se faire estimer. La modestie dans la coupe d'un habit, la perruque même vont quelquefois du pair avec Hippocrate et Galien, et ceux-ci ne percent souvent la foule qu'à travers de cet attirail là.

Ces Dames vous offrent etc. J'ai l'honneur de me dire etc.

Brugg ce 27 Sept. 1755.

*Zimmermann D. M.*

70.

(Bern Bd. 49, Nr. 137).

Monsieur etc.

Des malades en ville et à la campagne, nos élections, des voyages, des visites à recevoir et à faire, voilà un tems perdu qui étoit destiné à mes traductions. J'en perdrai encore davantage, mais je ferai mon possible pour vous contenter.

La mort de *Mosheim* vous procurera une ouverture considerable à Gottingue. Ces sortes d'accidens et ce qui peut en resulter mettent du moins de la diversité dans votre vie, quoique vous restiés également à Berne.

Mgr. le banderet O(ugspurger) n'a rien fait pour Mr. S(tapfer), mais bien Mr. *Lentulus* et Mr. *Stettler*. Cela n'a au reste servi de rien, on est allé le même train, il n'y a d'effort dans le monde qu'on n'ait fait contre Mr. S. qui n'avoit ici pour lui que son merite, on a menacé de maison à maison jusqu'à la 3. generation etc. Cependant ils restoient encore 49 voix à Mr. Stapfer, sur lequel son antagoniste l'emporta avec 53. Si les bourgeois avoient été libres, Mr. S. auroit eu  $\frac{3}{4}$  des suffrages. J'ai bien eu du chagrin de cette affaire. Mr. notre nouveau ministre est mon parent, et j'ai cru devoir observer ici une impartialité exacte. Neanmoins je suis cruellement menacé comme bien d'autres pour n'avoir rien fait pour lui. Mais pourvu qu'il me restent des patrons à Berne, tout cela ne m'embarrassera point. Il s'agit à present d'avoir la confirmation du senat de Berne, on fera des efforts en faveur de Mr. S. d'autant plus qu'on a extremement abusé de ce droit d'election qui est fort chancelant. Mais je ne scaurai entrer dans cette matière.

Si Mr. de *Rivery* avoit connu les gaz. de Gottingue et les Relationes, il auroit pu vous soupçonner d'avoir écrit contre *Diderot*. On refute dans le premier de ces journaux les pensées philosophiques et dans le 2. on critique le dictionnaire de l'encyclopedie.

J'auroi l'honneur de vous envoyer avec le premier paquet l'argent pour les gazettes que

vous avés eu la bonté de me faire venir. Ayant celui à present de me dire etc.

Brugg ce 4 Octob. 1755.

*Zimmermann* Dr M.

On fera surement des plaintes contre le procédé de nos Mess. ici. Je vous prie Monsieur de ne point faire mention de ma personne, si l'occasion se presentoit pour vous d'en parler.

71.

(Bern Bd. 49, Nr. 139).

Monsieur etc.

Toutes les raisons qui m'ont empêché d'expédier ma traduction ont augmenté depuis la dernière lettre que j'eus l'honneur de vous écrire, au lieu de diminuer. Nous avons eu de nouvelles élections (où il me manqua 9 semaines pour pouvoir prétendre à la charge de douzenier) des visites de nos chers parents Bernois de différents endroits etc. Enfin je viens de finir mon ouvrage qui a très besoin d'être corrigé, revu, changé. La traduction du mémoire de Mr. Muhlmann viendra je ne sçai quant, nous attendons d'autres visites, mais toujours pouvés-vous conter Monsieur que si j'ai du tems à moi qu'il y sera employé.

Je suis charmé que vos opuscles allassent bon train. Je vous prie très fort de me faire parvenir un exemplaire aussitot qu'ils seront sorti de presse, j'aurai occasion de les annoncer par ci par là dans les journaux, gazettes etc.

Apparemment on vous avoit destiné à Got-